



No. 2022-102

품목 떡볶이 밀키트(Tteokbokki HMR)

HS CODE 1901.90

국가 프랑스(France)



CONTENTS

I

경쟁제품

3

1. 경쟁제품 선정
2. 유통 현황

II

경쟁사

28

1. 경쟁사 선정

III

경쟁력 파악

32

1. 제품 경쟁력 검증
2. 벤치마킹 제품 분석

IV

시사점

36

1. 수출 확대 방안
2. 참고문헌

I

경쟁제품



01

경쟁제품 선정

지원기업 품목 분석

지원 기업의 제품은 가공식품 떡볶이 제품으로 밀키트 형태의 패키지로 되어 있음. 조리방법이 간편하며 빠른 시간 내 조리가 가능한 점이 특징임

(제품 유형) 가공식품 떡볶이 HMR 제품에 속함

(맛) 매운 단맛

(조리방법) ① 냄비에 찬물 250ml와 야채믹스(7g)를 넣어 끓여줌 → ② 물이 끓으면 떡(150g)을 넣고 5분간 익혀줌 → ③ 분말스프(30g)를 넣고 1분 30초간 더 익혀줌 → ④ 기호에 따라 어묵, 삶은 계란, 치즈 등을 추가함

(용량 및 패키지) 374g 용량(2인분), 내포-폴리프로필렌, 외포-종이

(인증) HACCP 인증 보유

제품명	떡볶이		
제품 유형	가공식품 떡볶이	인증	HACCP
용량	374g	포장 형태 및 재질	내포-폴리프로필렌, 외포-종이
주요 성분	떡: 쌀가루 99%, 주정, 정제소금 등 야채믹스: 대파, 양배추 떡볶이 소스: 고춧가루, 정제소금, 식물성 크림, 물엿, 옥수수전분 등	특징	· 근적외선 저온건조 공법으로 생산

경쟁력 분석 프로세스



단계 1 제품 분석

- ① 신청서 내 제품 분석
- ② 지원 기업 인터뷰
- ③ 경쟁제품군 파악



단계 2 경쟁 현황 분석

- ① 경쟁 현황 분석
- ② 경쟁제품 선정 기준 마련



단계 3 현지조사 기획

- ① 조사 지역 선정
- ② 주요 유통채널 선정
 - 지원 기업 사전신청서 분석
 - 조사 대상국 유통채널별 점유율 파악
- ③ 온라인 사전 조사
- ④ 조사지표 선정



단계 4 조사 수행

- ① 온·오프라인 경쟁제품 선정 기준 전달
- ② 현지조사 수행
- ③ 제품 분석

주요 유통채널

Euromonitor에 따르면 2021년 프랑스 전체 식품 유통채널 매출액은 2,920억 390만 유로(약 395조 9,962억 원)를 기록함

- 그 중 '하이퍼마켓/슈퍼마켓' 채널이 약 53.8%의 점유율로 1위 자리를 차지했으며, 뒤를 이어 온라인(19.0%), 전통식 유통채널(16.6%)이 2, 3위를 차지함

 표 1 프랑스 식품 소매유통채널 점유율(2021년)

(단위: %)



자료: Euromonitor, 농수산식품유통공사

1. 하이퍼마켓/슈퍼마켓

하이퍼마켓/슈퍼마켓은 현지 소비자들이 가장 많이 이용하는 소매유통채널임. 각 브랜드는 오프라인 매장뿐 아니라 온라인 매장을 함께 운영하고 있으며, 특히 코로나19 이후 오프라인 매장 이용률이 감소하면서 온라인 매장 이용이 크게 활성화됨

- 최근에는 지속 가능한 소비 트렌드를 반영하기 위해 유기농 전문 브랜드를 인수하거나 공정무역 거래 제품을 취급하는 등의 전략을 채택함

Statista에 따르면, 2021년 프랑스 하이퍼마켓/슈퍼마켓 전체 매출액은 1,571억 7,380만 유로(약 213조 1,870억 원)를 기록함

- 르끌레어(Leclerc)가 2021년 4월 기준 22.1%의 시장점유율로 1위를 차지했고, 까르푸(Carrefour)가 20.0%, 르무스케떼어(Les Mousquetaires)가 15.8%로 뒤를 이음



표 2

프랑스 주요 하이퍼마켓/슈퍼마켓 상점

순위	기업명	하이퍼마켓/슈퍼마켓 시장점유율(2021년 4월)
1	르클레어(Leclerc)	22.1%
2	까르푸(Carrefour)	20.0%
3	르무스께떼어(Les Mousquetaires)	15.8%
4	시스템므위(Systeme U)	11.2%

자료: Statista

2. 아시안마트/한인마트

프랑스 내에서는 전통적으로 일식이 큰 인기를 누려왔으나, 최근 K-열풍에 힘입어 한식에 대한 관심이 크게 확대됨. 프랑스에는 파리스스토어, 땅프레르, 에이스마트, 케이마트 등 다양한 아시안마트가 존재하며, 마트에서 취급하는 한식 제품의 범위가 확대되고 있는 추세임

3. 편의점

프랑스 유통업계는 소비자 접근성을 높이기 위해 도심 및 주거 지역 인근에 편의점 형태의 소규모 매장을 세우고 그 수를 점차 늘려가고 있음. 코로나19 이후로는 비대면 서비스를 제공하는 무인편의점과 클릭앤컬렉트 서비스를 도입하는 등 다양한 기술을 활용해 업계 점유율을 높이기 위해 노력 중임

Euromonitor에 따르면, 프랑스 편의점 매출액은 2020년에 88억 2,580만 유로(약 11조 9,874억 원)를 기록했으며, 2021년에는 87억 450만 유로(약 11조 8,108억 원)를 기록함
 - 까르푸는 2020년 전체 매출액의 50.0%를 차지하며 점유율 1위 자리를 차지했고, 매출액의 48.2%를 차지한 카지노귀샤드페라송이 뒤를 이음

4. 온라인

프랑스 온라인 전자상거래는 코로나19 이후 노년층 인구의 유입으로 크게 활성화됨. 커브사이드픽업 서비스나 기타 배송 서비스가 인기를 끌면서 성장세가 지속 유지될 것으로 보임

Statista에 따르면, 2022년 9월 프랑스 소비자의 1/3이 오프라인보다 온라인에서 제품을 구매한다고 응답함. 2021년 프랑스 전자상거래 매출액은 1,290억 유로(약 175조 1,300억 원)를 기록했으며, 이는 전년 대비 15% 증가한 규모임

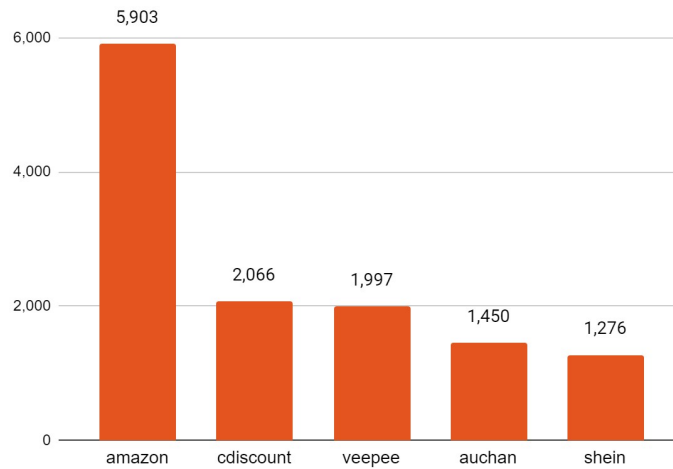
- 2021년 프랑스 이커머스(e-commerce) 웹사이트별 수익 규모 1위는 아마존으로, 59억 300만 달러를 기록함
- 이어서 cdiscount가 20억 6,600만 달러, veepee가 19억 9,700만 달러를 기록함



그림 1

프랑스 전자상거래 웹사이트별 수익 규모(2021년)

(단위: 백만 달러)



자료: Statista

Statista에 따르면, 2022년 5월 프랑스 온라인 식료품 사이트 가운데 가장 많이 접속된 사이트는 carrfour(까르푸)로, 방문비율 23.9%를 기록함. 뒤를 이어 lidl과 leclercdrive가 각각 15.3%, 14.0%로 2, 3위를 차지함



표 3

프랑스 주요 온라인 식료품 상점 방문비율

순위	기업명	온라인 유통채널 방문비율(2022년 5월)
1	carrfour.fr	23.9%
2	lidl.fr	15.3%
3	leclercdrive.fr	14.0%

자료: Statista

유통채널 선정

지원 기업의 제품 특성을 고려해 프랑스 시장 내 한인마트 유통채널의 오프라인 매장 현지조사를 진행함

온라인 유통채널의 경우 Acemartmall, Kmall 등 대표적인 한인마트 온라인 사이트 가운데 떡볶이를 판매하는 곳을 선정함

분석 기준 및 지표 설정

제품 스펙에서 공통으로 확인되는 용량, 가격, 포장 형태, 성분, 인증 등의 항목으로 분석
 - 지원 기업의 요청을 반영해 유통기한, 원산지, 홍보문구 등의 희망 조사지표도 포함하여 분석함



표 4 프랑스 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정

조사지표	지표 값	지표 값 정의
가격	소비자 판매 가격	매장에서 판매되고 있는 제품 가격
	100g당 가격	제품의 100g당 가격
중량	g	제품의 포장 단위
제품 종류	봉지 떡볶이	비닐 패키지에 포장된 떡볶이 제품
	컵 떡볶이	종이컵 용기에 포장된 떡볶이 제품
제품 맛	일반 떡볶이 맛	케첩 혹은 고추장을 사용한 매콤달콤한 맛
	매운 떡볶이 맛	캡사이신 혹은 청양고추와 같이 매운맛을 더한 맛
	기타 맛	짜장, 치즈 맛 등의 맛을 첨가한 맛
포장 형태	종이 컵	종이 소재의 컵 용기
	플라스틱 파우치	플라스틱 소재의 파우치에 내용물을 포장한 용기
유통기한	제품의 제조일로부터 소비자에게 판매가 허용되는 기한	
원산지	제품의 원산지	
홍보문구	제품의 홍보문구	
제품 수입상 정보	제품의 수입상 정보	
원료 및 첨가물	제품의 원료 및 첨가물	

02 유통 현황

오프라인 유통채널 조사 결과

프랑스 파리에 위치하는 여러 아시안 식료품점들 중 가장 다양한 떡볶이 제품을 찾아볼 수 있는 한인마트(한국 식료품점)만을 대상으로 함

- 프랑스 현지 거주 한국인들이 가장 많이 찾고 현지인들에게도 유명하며 규모가 큰 K-Mart와 Ace Mart를 조사 대상으로 선정



표 5

프랑스 떡볶이 경쟁제품 판매 현황

경쟁제품 현황	판매 현황		
	Ace Mart	Ace Mart Louvre	K-Mart
1. 학교앞 추억의 밀 떡볶이	O		
2. L 3대천왕 떡볶이	O		
3. 학교 앞에서 파는 정겨운 추억의 국물떡볶이s	O		
4. 순쌀떡볶이	O		
5. 국물떡볶이	O		
6. 추억의 초등학교 떡볶이 국떡 오리지널			O
7. 추억의 초등학교 떡볶이 매떡 매운맛			O
8. 추억의 초등학교 쫄볶이 국떡 쫄볶이			O
9. 더 매운 떡볶이		O	
10. 고소치즈떡볶이		O	
11. 국물 떡볶이		O	
12. 매콤달콤 떡볶이		O	

자료: 현지조사원

오프라인 유통 매장



표 6

케이마트

개요	- K-Mart는 다양한 종류의 한국 식품을 취급하는 대표적인 한인마트로, 비빔밥 등 밀키트 제품과 함께 한식 테이크아웃 서비스를 제공하고 있음 조사 제품 현황: 추억의 국민학교 떡볶이 국떡 오리지널, 추억의 국민학교 떡볶이 매떡 매운맛, 추억의 국민학교 떡볶이 국떡 졸볶이
매장 정보	상세 주소: 4-8 Rue Sainte-Anne, 75001 Paris
매장 내부 전경	



표 7

에이스마트

I

경쟁제품

개요	- 에이스마트는 한국, 일본에서 수입한 식품을 전문으로 취급하는 아시안마트로 파리에 4개의 지점이 있음 조사 제품 현황: 추억의 국민학교 떡볶이 국떡 오리지널, 추억의 국민학교 떡볶이 매떡 매운맛, 추억의 국민학교 떡볶이 국떡 졸볶이
매장 정보	상세 주소: 63 Rue Sainte-Anne, 75002 Paris
매장 내부 전경	

오프라인 경쟁제품 선정 기준

프랑스 주요 한인마트에서 판매 중인 떡볶이 HMR 제품을 조사함

- 방문한 마트에 있는 모든 떡볶이 밀키트 제품을 정리함
- 같은 체인의 마트에서 동일 품목을 동일 가격으로 판매 중인 경우에는 제외함

패키지: 파우치 및 컵

경쟁제품(제조사)	매장 입점 여부		제품 종류	
	오프라인	온라인	봉지 떡볶이	플라스틱 패키지
1. 학교앞 추억의 밀 떡볶이	O (Ace Mart)	O (Ace Mart)	O	
2. 이가네 3대천왕 떡볶이	O (Ace Mart)	O (Ace Mart)	O	
3. 학교앞에서 파는 정겨운 추억의 국물떡볶이s	O (Ace Mart)	-	O	
4. 순쌀떡볶이	O (Ace Mart)	-	O	
5. 국물떡볶이	O (Ace Mart)	-	O	
6. 추억의 초등학교 떡볶이 국떡 오리지널	O (K-Mart)	-		O
7. 추억의 국민학교 떡볶이 매떡 매운맛	O (K-Mart)	-		O
8. 추억의 국민학교 쫄볶이 국떡 쫄볶이	O (K-Mart)	-		O
9. 더 매운 떡볶이	O (Ace Mart Louvre)	-	O	
10. 고소치즈떡볶이	O (Ace Mart Louvre)	-	O	
11. 국물 떡볶이	O (Ace Mart Louvre)	-	O	
12. 매콤달콤 떡볶이	O (Ace Mart Louvre)	-	O	

오프라인 경쟁제품 판매 현황

조사를 위해 방문한 K-Mart와 Ace Mart 본점은 한식당과 일식당이 많이 분포해 있는 Opéra/Pyramides 지구에 위치해 있으며, 최근 한류 열풍에 힘입어 큰 규모로 새로 문을 연 Ace Mart의 Louvre 지점 또한 조사에 포함함

구분	제품 1	제품 2
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	순살떡볶이	학교앞에서 파는 정겨운 추억의 국물떡볶이s
제조사	P	SH
포장형태	파우치 포장	파우치 포장
조사매장	Ace Mart	Ace Mart
가격	6.30유로(약 8,500원)	4.90유로(약 7,000원)
중량	480g	373g
성분	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고추장, 고추양념, 양파, 옥수수유, 설탕, 정제소금, 사과 농축액, 파인애플 농축액 야채 고명: 건조대파, 건양파, 건당근	떡볶이: 쌀, 정제소금, 소맥전분, 감미유 소스: 고추장, 밀쌀, 무, 양파, 고춧가루, 야채맛 조미료 분말 건더기스프: 건양파, 건파
마케팅 포인트	사과와 파인애플 과즙을 넣은 매콤달콤 소스로 맵지 않고 맛있음	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

구분	제품 3	제품 4
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	국물떡볶이	3대천왕 떡볶이
제조사	P	L
포장형태	파우치 포장	파우치 포장
조사매장	Ace Mart	Ace Mart
가격	5.40유로(약 7,500원)	6.90유로(약 9,500원)
중량	424g	440g
성분	떡볶이: 쌀, 소맥전분, 정제소금 소스: 6가지 야채 추출 베이스, 설탕, 물, 고추장, 설탕, 떡볶이지미베이스, 조미믹스 야채 고명: 동결건조파, 건양배추	떡볶이: 쌀, 소맥전분, 정제소금 소스: 물엿, 물, 고춧가루, 황설탕, 마늘, 간장, 복합조미식품, 건대파, 건무, 건당근
마케팅 포인트	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

구분	제품 5	제품 6
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	학교앞 추억의 밀떡볶이	추억의 국민학교 떡볶이 국떡 오리지널
제조사	SH	K
포장형태	파우치 포장	파우치박스 포장
조사매장	Ace Mart	K-Mart
가격	6.90유로(약 9,500원)	12유로(약 1만 6,000원)
중량	373g	600g
성분	떡볶이: 밀가루, 정제소금 소스: 고추장, 고추양념, 밀쌀, 무, 양파, 고춧가루, 쇠고기진국다시, 마늘 등 건더기스프: 건양파, 건파	떡볶이: 밀가루, 정제소금 소스: 정제수, 향신료조제품, 옥수수전분, 국떡소스, 천일염 등 어묵: 연육, 어육, 포도당
마케팅 포인트	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

구분	제품 7	제품 8
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	추억의 국민학교 떡볶이 매떡 매운맛	추억의 국민학교 찰볶이 국떡 찰볶이
제조사	K	K
포장형태	파우치박스 포장	파우치박스 포장
조사매장	K-Mart	K-Mart
가격	11.70유로(약 1만 6,000원)	12.10유로(약 1만 6,400원)
중량	600g	520g
성분	떡볶이: 밀가루, 정제소금 소스: 정제수, 향신료조제품, 옥수수전분, 국떡소스, 천일염 등 어묵: 연육, 어육, 포도당	떡볶이: 밀가루, 정제소금 면: 밀가루, 소맥전분, 정제소금 소스: 정제수, 향신료조제품, 옥수수전분, 국떡소스, 천일염 등 어묵: 연육, 어육, 포도당
마케팅 포인트	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

구분	제품 9	제품 10
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	더 매운 떡볶이	고소치즈떡볶이
제조사	DW	DW
포장형태	파우치 포장	파우치 포장
조사매장	Ace Mart Louvre	Ace Mart Louvre
가격	5.70유로(약 7,700원)	5.70유로(약 7,700원)
중량	240g	240g
성분	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고추장, 물엿, 액상과당, 마늘, 양조간장, 고춧가루 등	떡: 밀가루, 정제소금 소스: 설탕, 포도당, 쇠고기맛플러스, 옥수수전분, 자연치즈, 고춧가루, 물엿, 정제소금 등
마케팅 포인트	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

구분	제품 11	제품 12
이미지 앞면		
이미지 뒷면		
원산지	한국	한국
제품명	국물 떡볶이	매콤달콤 떡볶이
제조사	DW	DW
포장형태	파우치 포장	파우치 포장
조사매장	Ace Mart Louvre	Ace Mart Louvre
가격	5.70유로(약 7,700원)	5.70(약 7,700원)
중량	240g	240g
성분	떡: 쌀, 정제소금, 치커리 등 소스: 설탕, 포도당, 고춧가루, 양조간장, 떡볶이베이스, 발효식초 등	떡: 쌀, 정제소금, 치커리 등 소스: 설탕, 포도당, 고춧가루, 양조간장, 떡볶이베이스, 발효식초 등
마케팅 포인트	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품	실용적이고 쉽게 조리할 수 있는 맛있는 즉석 요리 제품

자료: 현지조사원(2022.09)

온라인 경쟁제품 판매 현황

Acemartmall, KMartmall 등 온라인 쇼핑몰에서 'tteobokki' 키워드 검색 시 상위에 노출되는 제품을 주요 경쟁제품으로 선정함. 현재 판매 중인 상품만 정리함

경쟁제품 정보	제품 1	제품 2
제품 사진		
제품명	Tteokbokki De Blé De Souvenirs Devant L'École Kit	Leeganae 3Dae Chunwang Tteokbokki
제조사	SH	SH
원산지	한국	한국
가격	6.90유로(약 9,300원)	6.90유로(약 9,300원)
용량	373g	440g
포장 형태	파우치 포장	파우치 포장
주요 성분	떡: 밀가루, 정제소금 소스: 고추장, 마늘, 양파, 무, 진간장 등	결정포도당, 유당 분말, 인삼 추출물, 대추 추출물, 생강 추출물 분말, 갈라나 추출물 분말/향료, 비타민C
특징	- 밀과 소고기 포함 제품임을 명시 - 영양 정보 명시(탄수화물 43g, 설탕 7g, 나트륨 360g)	- '백종원의 3대 천왕 TV프로그램' 우승 맛집 떡볶이의 비법 소스를 사용
링크	https://acemartmall.com/collections/tteokbokki-instantane/products/pate-de-ble-barrette-373g-songhak	https://acemartmall.com/collections/tteokbokki-instantane/products/leeganae-3dae-chunwang-tteokbokki-440g-songhak

경쟁제품 정보	제품 3	제품 4
제품 사진		
제품명	Chu-Ukeui Gookmul Soupe Tteokbokki Kit	God Of Tteokbokki Plus Épice En BolTteokbokki
제조사	SH	DW
원산지	한국	한국
가격	4.90유로(약 6,600원)	3.90유로(약 5,300원)
용량	373g	120g
포장 형태	파우치 포장	컵 포장
주요 성분	떡: 쌀, 정제소금, 소맥전분, 감미유 소스: 고추장, 밀쌀, 무, 양파, 고춧가루, 야채맛 조미료 분말 건더기스프: 건양파, 건파	떡: 쌀, 정제소금 소스: 설탕, 고추장, 고춧가루, 소금, 간장, 혼합시즈닝 등
특징	- 밀과 소고기 포함 제품임을 명시 - 영양 정보 명시(탄수화물 43g, 설탕 7g, 나트륨 360g)	- 1인분 양의 떡볶이로 간편하게 3분 안에 조리해 먹을 수 있음
링크	https://acemartmall.com/collections/tteokbokki-instantane/products/soupe-tteokbokki-epicee-373g-songhak	https://acemartmall.com/collections/tteokbokki-instantane/products/tteokbokki-plus-epice-en-bol-120g-dongwon

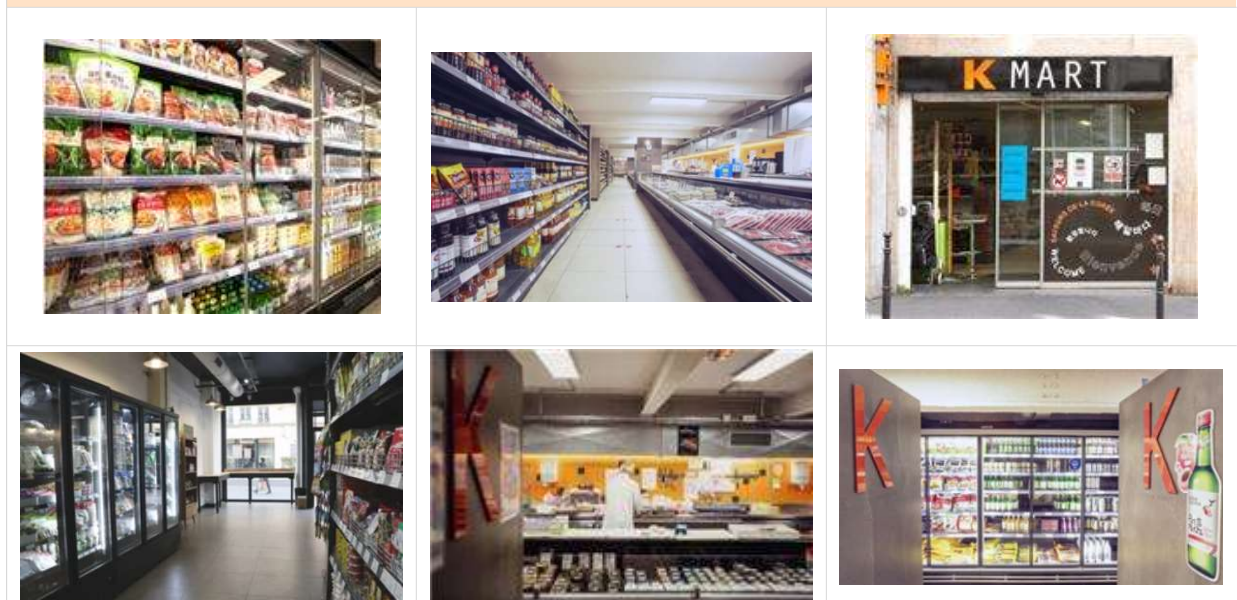
경쟁제품 정보	제품 5	제품 6
제품 사진		
제품명	Hot and Spicy Rapokki	Sweet and Spicy Rapokki
제조사	YP	YP
원산지	한국	한국
가격	4.03유로(약 5,500원)	4.03유로(약 5,500원)
용량	145g	145 g
포장 형태	컵 포장	컵 포장
주요 성분	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고춧가루, 떡볶이 소스맛 분말, 토마토, 간장, 마늘, 양파, 파프리카 등	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고춧가루, 떡볶이 소스맛 분말, 토마토, 간장, 마늘, 양파, 파프리카 등
특징	- 전자레인지에 돌려 간편하게 먹을 수 있는 컵 형태의 즉석 제품	- 전자레인지에 돌려 간편하게 먹을 수 있는 컵 형태의 즉석 제품
링크	https://epicerie-coreenne.com/version-cup/947-hot-and-spicy-rapokki-880954402363.html	https://epicerie-coreenne.com/version-cup/948-sweet-and-spicy-rapokki-8809054402349.html

경쟁제품 정보	제품 7	제품 8
제품 사진		
제품명	Seoul Topokki Cup	Hot Chicken Flavor Topokki Cup
제조사	WH	SY
원산지	한국	한국
가격	3.88유로(약 5,300원)	3.07유로(약 4,200원)
용량	142g	145g
포장 형태	컵 포장	컵 포장
주요 성분	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고춧가루, 떡볶이 소스맛 분말, 토마토, 간장, 마늘, 양파, 파프리카 등	떡: 쌀, 정제소금 소스: 고추장, 물엿, 그릴치킨 농축액, 보일드베이스, 치킨 향 분말, 마늘 등
특징	- 전자레인지에 돌려 간편하게 먹을 수 있는 컵 형태의 즉석 제품	- 뜨거운 물을 붓고 전자레인지에 돌려 간편하게 먹을 수 있는 즉석 제품
링크	https://epicerie-coreenne.com/version-cup/1050-seoul-topokki-cup-nh-142gr-8809083498153.html	https://epicerie-coreenne.com/version-cup/804-hot-chicken-flavor-topokki-cup-8801073910270.html

주요 유통채널 정보: (1) 케이마트

		간략 소개 - 2006년 파리에 1호점을 열었으며, 현재 파리에 4개 매장 운영 중 - 한국산 제품 및 일본산 제품을 주로 판매하는 한인마트 기업 - 매장 내 식당을 운영하고 있으며, 비빔밥, 김밥 등의 조리 식품을 테이크아웃 할 수 있음 - 유튜브, 인스타그램, 페이스북 등 SNS를 통해 활발한 홍보 진행 중 - 온라인 쇼핑몰 운영 중: online.k-mart.fr
유통채널명	K-Mart	
본사 소재지	Opéra, 4-8 Rue Sainte-Anne, 75001 Paris	
연락처	01-40-59-42-72	입점 가능 품목 신선식품, 냉동식품, 즉석식품, 소스류, 스낵류, 식기류, 음료류 등
홈페이지	www.k-mart.fr	
		매장 수 4개

매장 전경 및 매대 모습



주요 유통채널 정보: (2) 파리스스토어

		간략 소개	- 1977년 파리13구에 설립 - 매년 약 7만 5,000톤의 식품을 수입해 6,000여 종의 물품을 판매함 - 아시아의 대표적인 과일, 야채 등 신선식품과 라면, 소스, 음료 등 아시아산 제품을 판매하는 아시안마트 - 한국산 제품은 라면, 소스, 저장식품, 냉동식품 위주로 판매 중
유통채널명	PARIS STORE		
본사 소재지	15-21 rue du puits-dixme, Thiais (94320)		
연락처	+33-1-45-12-88-88	입점 가능 품목	신선식품, 즉석식품, 냉동식품, 스낵류, 소스류, 음료류, 생활용품 등
홈페이지	www.paris-store.com		
		매장 수	16개

매장 전경 및 매대 모습



주요 유통채널 정보: (3) 에이스마트

		간략 소개	- 1977년 파리13구에 설립 - 프랑스 내 모든 지역에 배송 서비스 제공 - 100유로 이상 구매 시 파리 지역 무료 배송 - 미리 주문하고 매장에서 픽업하는 서비스 '매장픽업서비스' 제공 중 - 2020년부터 온라인몰 운영 중 - 카카오톡 채널 및 페이스북 페이지 운영 중 - 2022년 한국농수산물유통공사와 함께 쌀, 홍삼 등 한국제품 판촉전 진행함
유통채널명	ACE MART		
본사 소재지	134 rue de Tolbiac 75013 Paris		
연락처	acemartmall@gmail.com		
홈페이지	acemartmall.com	입점 가능 품목	신선식품, 즉석식품, 냉동식품, 스낵류, 소스류, 음료류, 생활용품 등
		매장 수	5개(하이마트 포함)
매장 전경 및 매대 모습			
			

주요 유통채널 정보: (4) 아마존

		간략 소개	- 프랑스 내 온라인 유통채널 중 점유율 및 매출액 모두 1위를 차지하고 있음 - 1994년 미국에서 설립됨, 2000년 프랑스에 진출함 - 2021년 아마존프라임나우 서비스를 통해 오프라인 매장들과 파트너십을 맺고 제품군을 확대하고 있음 - 아마존 프랑스에는 아직 떡볶이 제품이 입고되지 않음. ‘Teopokki’ 검색 시 불닭볶음면, 떡, 라면 등 식품류와 함께 젓가락, 수저세트 등 한식 관련 생활용품이 나옴
유통채널명	Amazon		
본사 소재지	미국 워싱턴 주 시애틀		
연락처	acemartmall@gmail.com		
홈페이지	https://www.amazon.fr/	입점 가능 품목	신선식품, 즉석식품, 냉동식품, 스낵류, 소스류, 음료류, 생활용품 등
입점 등록 절차			
홈페이지 통해 직접 등록 1)홈페이지 하단 메뉴 ‘Gagnez de l’argent’ 카테고리 ‘Cendez sur Amazon’ 클릭 2)아마존 셀러 계정 생성 3)홈페이지 등록정보 - 공급자 정보(회사명, 회사 홈페이지 주소, 국가, 담당자명 등) - 제품 정보(UPC/EAN 보유 여부, 제품 종류, 판매 입고량 등) 4)아마존 행동강령 준수 및 EU regulation on the Provision of Food information to Consumers 준수 5)식음료를 포함한 10개 부문은 승인 절차 거친 후 등록 가능			

II

경쟁사



01

경쟁사 선정

경쟁사 선정 기준

프랑스 주요 온라인 쇼핑몰 및 현지조사원이 방문한 프랑스 현지 오프라인 유통채널에서 판매 중인 떡볶이 HMR 제품의 주요 제조사를 경쟁사로 선정함

① YP

기업 정보	 - 1993년에 설립하여 2014년 농업회사법인으로 전환한 농식품 기업 - HACCP, ISO 9001, KMF 할랄 인증, MUI 할랄 인증, 미국 FDA 등록 등 글로벌 시장 진출을 위한 다양한 인증을 획득함 - 떡볶이, 부침개, 스낵류 등의 식품을 제조 및 유통함
	본사 소재지: 대구광역시 달서구 설립연도: 1993년 매출액: 약 195억 2,228만 원 직원 수: 약 82명 대표전화: 053-593-4788(본사) 홈페이지: www.yppfoods.co.kr 제품 판매 현황: 떡볶이, 라볶이, 할랄 떡볶이 등 컵 떡볶이 및 파우치 패킹 떡볶이 HMR 제품을 판매하고 있음 홍보 방식: 기업 홈페이지에서 판매하고 있는 다양한 떡볶이 제품의 특징, 중량, 영양성분, 조리방법, 상품후기 등을 소개하고 있음
제품 정보	 떡볶이 제품 라인

자료: 기업 홈페이지

② SH식품

기업 정보	 SONGHAK - 1946년 부산에 설립, 1970년 서울로 이전, 2007년부터 푸드쇼핑몰 운영 중, 2009년 백만 달러 수출탑 달성 - 식품안전관리인증기준 획득 - 무공해 제품을 생산하며, 면류, 떡류 전문 제조회사
	본사 소재지: 경기도 파주시
	설립연도: 1946년
	매출액: 약 258억 885만 원
	직원 수: 약 151명
	대표전화: 031-950-6600(본사)
	홈페이지: http://songhak.co.kr/
제품 정보	제품 판매 현황: 떡국용, 떡볶이용 떡과 함께 수제비, 칼국수, 생면, 우동, 건국수, 즉석식품, 만두/유부 제품과 김치 제품을 판매하고 있음 홍보 방식: 기업 홈페이지에서 브랜드 및 제품 소개를 통해서 판매하고 있는 다양한 떡볶이 제품의 특징, 중량, 영양성분, 조리방법, 상품후기 등을 소개하고 있음
	 떡볶이 제품 라인

자료: 기업 홈페이지

③ P

기업 정보



- 1981년 강남 압구정동에 야채를 판매하는 '무공해 농산물 직판장'으로 설립, 1984년 'P식품'으로 상호 변경
- 1991년 미국 현지법인 설립 후 본격 수출 시작
- 국내 최초 포장두부 출시, GMO 원료 미사용 선언, 국내 최초 동물복지제도 도입 등 다양한 활동으로 '바른 먹거리' 기업으로 자리 잡음
- 2010년부터 사회공헌활동 '바른 먹거리 캠페인' 진행 중

본사 소재지: 서울시 강남구

설립연도: 1981년

매출액: 약 2조 3,814억 5,000만 원

직원 수: 약 483명

대표전화: 080-022-0085(본사)

홈페이지: www.pulmuone.co.kr

주요 생산 제품: 건강식품, 음료, 면류, 국산 콩두부, 양념류, 채소류, 반찬류, 떡볶이, 샐러드, 핫도그, 떡국 등 HMR 제품 생산 및 판매 중

홍보 방식: 페이스북, 트위터, 유튜브, 인스타그램 등 SNS 채널 적극 활용 중, 기업 홈페이지 및 온라인 전자상거래 전문 플랫폼에 입점해 상품 정보와 자세한 영양성분 등을 제공함

제품 정보



떡볶이 제품 라인

자료: 기업 홈페이지

III

경쟁력 파악



01

제품 경쟁력 검증

100g당 평균 가격은 2.16유로

- 떡볶이 컵 경쟁제품 16개 품목의 100g당 평균 가격은 2.16유로(약 3,000원)로 조사됨
- 경쟁제품 중 100g당 가격이 가장 높은 제품은 Y사 매콤달콤 라볶이(2.78유로)로 조사됨
 - W사 서울떡볶이(2.73유로)와 D사 더매운떡볶이(2.38유로)가 그 다음으로 높은 평균 가격인 것으로 나타남
 - 100g당 가격이 가장 낮은 제품은 S사의 추억의국물떡볶이(1.31유로)로 조사됨

제품 원산지는 모두 한국산이며, 용량은 100~400g 사이에서 다양하게 판매되고 있음



표 8

경쟁제품 100g당 가격 비교

(단위: 유로)

제조사	제품명	원산지	온/오프라인	100g당 가격
Y사	Y 매콤달콤라볶이	한국	온라인	2.78
Y사	Y 화끈라볶이	한국	온라인	2.78
W사	서울떡볶이	한국	온라인	2.73
D사	더 매운 떡볶이	한국	온라인, 오프라인	2.38
D사	고소치즈떡볶이	한국	오프라인	2.38
D사	국물 떡볶이	한국	오프라인	2.38
D사	매콤달콤 떡볶이	한국	오프라인	2.38
K사	‘ㄷ’ 쫄볶이 국떡 쫄볶이	한국	오프라인	2.33
S사	불닭떡볶이	한국	온라인	2.12
K사	‘ㄷ’ 떡볶이 국떡 오리지널	한국	오프라인	2
K사	‘ㄷ’ 떡볶이 매떡 매운맛	한국	오프라인	1.95
S사	학교앞 추억의 밀떡볶이	한국	온라인, 오프라인	1.85
S사	‘o’ 3대천왕 떡볶이	한국	온라인, 오프라인	1.57
P사	순쌀떡볶이	한국	오프라인	1.31
S사	추억의국물떡볶이s	한국	온라인, 오프라인	1.31

*주. 동일 제품이 오프라인/온라인상에서 상이한 가격으로 판매되는 경우 최저가격을 기준으로 산정함

오프라인 제품 100g당 평균 가격은 1.72유로

오프라인에서 판매하는 떡볶이 밀키트 경쟁제품 13개의 평균 중량은 397.5g, 100g당 평균 가격은 1.72유로임

- 경쟁제품 중 100g당 가격이 가장 높은 제품은 D사 제품 라인으로, 100g당 약 2.38유로로 조사됨

제품 용량은 대체로 200~300g에 해당되며, 모든 제품이 한국산임

온라인 제품 100g당 평균 가격은 2유로

Acemartmall, Kmartmall 등 온라인 쇼핑몰에서 판매 중인 떡볶이 밀키트 제품 8개 품목의 평균 용량은 약 235g, 100g당 평균 가격은 약 2유로로 조사됨

오프라인, 온라인 양쪽에서 모두 판매 중인 제품인 '학교앞 추억의 밀떡볶이', '3대천왕 떡볶이'는 Ace Mart 브랜드의 오프라인 매장, 온라인 매장에서 각각 판매 중이며 가격은 동일함. 떡볶이 밀키트 제품을 취급하는 매장이 많지 않아 아직까지는 온/오프라인 제품 가격의 차이가 크지 않은 것으로 보임

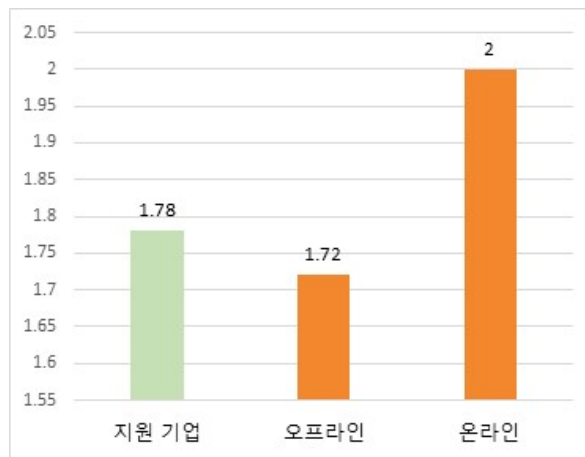
지원 기업의 희망 가격이 100g당 2,400원(약 1.78유로)이므로, 해당 시장에 진출해 판매될 경우, 오프라인 평균 판매 가격과는 거의 비슷하며 온라인 평균 판매 가격보다는 다소 낮은 저가 시장에서 경쟁하게 될 것으로 분석됨



표 9

지원 기업의 제품 및 온라인·오프라인 떡볶이 컵 경쟁제품 100g당 가격 비교

(단위: 유로)



02 벤치마킹 제품 분석

‘간편성’을 전면에 내세운 마케팅

떡볶이 밀키트 경쟁제품은 모두 ‘간편성’을 강조하고 있음. 특히 온라인 쇼핑몰에서 상품을 설명하는 문구에 ‘간편하게 즐길 수 있는’, ‘빠르게 조리할 수 있는’과 같은 내용을 명시해 마케팅 포인트로 강조하고 있음

- 코로나19로 인해 외부활동이 제한됨에 따라 식당 방문이 어려워지고 재택근무가 늘어남에 따라 집에서 간편하게 조리해 먹을 수 있는 인스턴트 식품에 대한 수요가 증가함
- ReportLinker에 따르면, 프랑스 밀키트(Ready-to-Eat) 시장은 2021년 7,814만 유로로 전년 대비 3.0% 증가한 수치를 기록했으며 앞으로 지속 확대될 것으로 전망됨

특히 컵 제품의 경우, 포장용기 자체를 그릇으로 사용해 뜨거운 물을 붓고 전자레인지에 2~3분간 조리하면 바로 먹을 수 있어 기업들은 간편성을 강조하고 있음

- 온라인 쇼핑몰 상품 상세 설명 페이지에 간략한 조리법을 적어두는 경우도 있음

한인마트 위주로 입점

프랑스 내에서 판매 중인 경쟁제품들은 온오프라인을 통틀어 대부분 한인마트 혹은 한인마트 온라인 쇼핑몰에 입점한 상태임. 프랑스에 거주하는 한국인들을 타겟으로 하여 패키지도 한글이 적힌 한국식 패키지를 그대로 사용하고 있음

- 아마존, 까르푸 등 프랑스 현지인들이 많이 이용하는 온라인 쇼핑몰에서는 현재 떡볶이 밀키트 제품을 판매하지 않음

IV

시사점



01

수출 확대 방안

가격 경쟁력

지원 기업의 희망 소비자가격은 100g당 2,400원이며, 이는 조사 대상국 경쟁제품 16개 품목의 100g당 평균 가격인 2유로(약 2,700원)과 거의 유사함. 조사 품목의 가격은 현지 시장에서 다른 경쟁제품과 대동소이한 수준임

벤치마킹 및 마케팅 방안

K-컬처의 세계적인 유행으로 한국과 한국산 제품의 인지도가 올라가면서 한글을 그대로 사용해 한국산 제품임을 강조하는 패키지를 사용하는 경우가 많음

- 따라서 제품의 이름을 한국어로 설정하거나, 한글을 사용해 한국산 제품임을 강조할 필요가 있음
- 다만 '떡볶이'의 표기가 하나로 통일되어 있지 않기 때문에 온라인 쇼핑몰에 입점할 경우 검색어에 걸리도록 '떡볶이'라는 제품명을 어떻게 표기할지에 대한 고민이 필요함. 프랑스 쇼핑몰에서는 주로 'tteokbokki'로 표기되어 있으나, 영어권 국가에서는 'topokki'라고 표기하는 경우도 있음

밀키트의 간편함이 아니라 음식의 퀄리티에 초점을 맞춘 마케팅도 고려해볼 만함

- 한식은 프랑스에서 다이닝이나 레스토랑 등에서 접할 수 있는 '고급 요리'라는 인식이 있으나, 현재 수출되고 있는 경쟁제품들은 간편함에 초점을 맞춘 음식 자체에 대해서는 마케팅하고 있지 않음
- 따라서 음식의 퀄리티에 초점을 맞추어 '유기농', '100% 한국산 원료 사용', '비건' 등을 마케팅 요소로 하여 타사 경쟁제품과의 차별성을 두는 것도 고려해볼 만함

02

참고 문헌

□ 참고 사이트

1. Euromonitor International
2. Statista
3. Amazon france
4. Ace Mart
5. K-Mart
6. KATI

수출기업 맞춤형 조사

발행 겸 편집 aT 한국농수산물유통공사

발행일자 2022. 12

- 본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한 무단전재 및 재배포는 저작권법에 의하여 금지되어 있습니다.
- 본문 내용 중 문의사항이나 개선할 사항에 대해서는 aT 한국농수산물유통공사로 연락하여 주시기 바랍니다.